

# Inhalt



12 | Dr. Fernando Ibarra zeigt, dass sich Caprylyl Glycol gut als alternative Konservierung eignet

14 | Branchenvertreter sprechen über aktuelle Emulsionstrends



22 | Die dekorative Kosmetik legte 2007 in Deutschland besonders stark zu

24 | Welche neuen Verpackungen schützen sensible Produkte besonders gut?



## 3 Editorial

## NEWS

### 8 Markt + Profile

## FOKUS

### Emulsionen

10 **Imogen Matthews, In-Cosmetics:** Alternative Inhaltsstoffe

12 ▶ **Dr. Fernando Ibarra, Dr. Straetmans:** Alternative Konservierung – 1,2-Alkandiole auf dem Prüfstand

14 **Interview mit Bettina Jackwerth, Cognis; Nicole Häusler, Kolb, und Ulrike Marx, Zschimmer & Schwarz:** Trends – „Grüne“ Formulierungen hoch im Kurs

## MARKETING

16 **Carla Ogeia, Mintel:** Internationale Neuheiten

18 **Luxe Pack 2007** – Neuentwicklungen für Eleganz vom Feinsten

20 **SEPAWA 2007** – Neuer Besucherrekord

22 ▶ **Dr. Bernd Stoemer, IKW:** Körperpflegemittel Deutschland 2007 – 3,6-prozentiges Wachstum

## PRODUKTION

24 ▶ **Interview mit Stephan Kneer, Gaplast; Monika Rüegg, Neopac und Franco Lucà, Pfeiffer:** Sensibles gut verpacken

26 **Elke Tures-Fischer, Christ Water Technology:** Reinstwasserversorgung – Auf den neuesten Stand gebracht

28 **Neue Inhaltsstoffe**

29 **Verpackungsneuheiten**

30 ▶ **Marktübersicht:** Distributoren

## SERVICE

6 **Download-Liste**

32 **Rohstoffbörse:** Preisliste

34 **Formulierungen:** Sonnenpflege

36 **Veranstaltungskalender**

38 **Büchershop**

40 **B2B-Kontaktbörse**

42 **Bezugsquellen**

48 **Firmenverzeichnis**

48 **Inserentenverzeichnis**

49 **Impressum**

50 **Vorschau**

▶ Titelthemen

Titelfoto: Lancaster

# Let Nature Guide You



**PROTELAN AG 11** (Potassium Undecylenoyl Hydrolyzed Wheat Protein), a natural derived mild and active molecule for performance personal care products.

The major benefits and applications are:

**Dandruff regulation properties, substantive effect and texturing performance.**

**Helps to maintain overall skin balance.**

**Use in extremely mild anti-dandruff and conditioning products.**

**Improves foam formation, creaminess and volume.**

**PROTELAN AG 11** enhances the performance of anti-dandruff shampoos with the added advantages of extra mildness and lower toxicity potential than most traditional actives.



**ZSCHIMMER & SCHWARZ**  
GmbH & Co KG  
**CHEMISCHE FABRIKEN**

Max-Schwarz-Straße 3-5 · 56112 LAHNSTEIN / GERMANY · Fon: +49 (0) 26 21/12-262 · Fax: +49 (0) 26 21/12-568  
surfactants@zschimmer-schwarz.de · www.zschimmer-schwarz.com

Die Zugangsdaten des Monats:  
Benutzername: cossmat  
Passwort: cream

# INHALT

www.cossmat.com/download



## Kostenlose Downloads!

So einfach geht's: Besuchen Sie [www.cossmat.com/download](http://www.cossmat.com/download)  
Melden Sie sich mit den aktuellen Zugangsdaten des Monats an und laden Sie einfach per Mausclick die gewünschte Datei herunter (▶=NEU!)

### PRODUKTINFORMATIONEN

#### Produktinformationen:

#### Inhaltsstoffe:

- ▶ ALP-SEDUM
  - BeauActive MTP
  - Dermofeel PO
  - Dermofeel PP
  - Dermosoft GMCY
  - RED ALFA Lingonberry Seed Oil
  - BLUE TOCOL Bilberry Seed Oil
  - RED GAMMA Raspberry Seed Oil
  - RED TOCOL Cranberry Seed Oil
  - SHAJIO Seach Buckthorn Berry Oil
  - VITA Strawberry Seed Oil

EFADUO Blackcurrant Seed Oil  
ISP Captivates  
Parsol TX  
SOLaleur  
Syn-Ake  
Venuceane

#### Kosmetische Endprodukte:

- Innovative products, ausgewählt von Amanda Linott, Mintel
- ▶ Eyeliner Creamy
  - ▶ Lipgloss-Serie von Josie Maran
  - ▶ Luxus-Bio-Spa-Serie Om
  - Mascara Quick Remover
  - Shower Gel
  - Dissolving Paper Shampoo
  - Haarpflegeprodukte in limitierter Auflage
  - Duschgel mit Bräunungswirkung
  - Nagellackentferntücher
  - „Stripper to go“

#### Firmenportraits:

- Sara Lee Hintergrundinformationen
- Cognis: Hintergrund Feelosphy

### WISSENSCHAFTLICHE ARTIKEL

- Die Suche nach neuen Kosmetikpeptiden
- ▶ Wiss. Langversion des Artikels, (engl. Sprache)

#### Natürliche Peptide: Die Haut verschönern

- Wiss. Langversion des Artikels, Schaubilder, Testergebnisse
- Samenöl aus arktischen Beeren: Wissen. Langversion des Artikels, Schaubilder, Studienergebnisse

#### Konservierungsmittel:

- Minimum Inhib. Concentration

#### Abgrenzung Arznei + Kosmetik:

- Tagungsbericht u. Übersicht über Vortragsthemen

#### Nutzen von Omega3-Fettsäuren

### LITERATURANGABEN:

- Emulgatorblend macht's möglich: Pflanzlich basierte W/O-Kosmetik
- Literaturliste

#### Nano-Inhaltsstoffe: Kein Gesundheitsrisiko

- Literaturliste

#### Zellaktive Folsäure:

- Literaturliste

### LIEFERANTENVERZEICHNISSE

- ▶ Dienstleister f. d. Kosmetik international
- Adressliste

#### Lohnhersteller und Dienstleister international

- Adressliste

#### Rohstoffanbieter international

- Adressliste

#### ▶ Verpackungsanbieter international

- Adressliste

### MARKTZAHLN / MARKTSTUDIEN

#### Geographisch:

- Frankreich: Markt Cosmetics & Toiletries
- Bulgarien: Wirtschaftliche Rahmendaten
- Osteuropa: Marktzahlen Kosmetikmarkt
- Russland: Statistische Daten
- Spanien: Marktanteile Kosmetikmarkt

#### Marktsegmente:

#### Endproduktmärkte:

- Düfte: Premium- und Massenmarkt
- Marktzahlen weltweit
- Haarpflege: Statistische Daten
- Haarpflege: Marktzahlen Weltweit
- Körperpflege: Marktdaten
- Naturkosmetik: Marktdaten, Liste gelaunchter Produkte
- Sonnenpflege/-schutz: Marktzahlen

## Seminare

Aktuell im  
Frühjahr

# 08

## Produktentwicklung und Kosmetik-GMP



**MÄRZ 2008**



### Moderne Hautpflegemittel

theoretisch verstehen - praktisch umsetzen  
Basisseminar und Aufbau-seminar

### Naturkosmetik in der Praxis.

Von der Produktidee bis zur Vermarktung

**APRIL 2008**



### Kosmetik-GMP Workshop

Aktuelle Informationen zur ISO 22716  
"Kosmetik-GMP Leitaden zur guten Herstellungspraxis"

- erfahren
- konstruktiv diskutieren
- Anregungen und Resultate mitnehmen

Nähere Infos unter [www.cosmetic-campus.de](http://www.cosmetic-campus.de)  
oder anfordern bei [se@cosmetic-campus.de](mailto:se@cosmetic-campus.de)

actiwhite™ Ls 9808

the "tailor-made"  
whitener

Whitening activity proven by a clinical study on  
asian skin

High skin tolerance

Inhibition of key steps of the melanin synthesis  
and pigmentation process:

Tyrosinase activity in melanocytes and  
melanosome maturation decrease

Enables formulations with different pH ranges

for an optimal and safe efficacy on skin whitening



France

Paris office - Phone / Fax: +33 (0) 1 44 79 95 17 / 95 01  
Pulnoy site - Phone / Fax: +33 (0) 3 83 29 97 92 / 98 65

USA

Phone / Fax: (1) 1 215 628 1447 / 1450

Laboratoires Sérobiologiques - Division de Cognis France

e-mail: [customer-service.ls@cognis.com](mailto:customer-service.ls@cognis.com)

website: [www.laboratoires-serobiologiques.com](http://www.laboratoires-serobiologiques.com)



LABORATOIRES  
SÉROBIOLOGIQUES  
Division de Cognis France

thinking pro-active

# Inserenten- Verzeichnis

# Firmen- Verzeichnis

<b>S. Black GmbH</b> www.sblack.com	S. 15	<b>Airlessystems</b> www.airlessystems.org	S. 29	<b>EQT</b> www.eqt.se	S. 8	<b>Mineralogics</b> www.mineralogics.net	S. 10
<b>Botanica GmbH</b> www.botanica.ch	S. 27	<b>Armani</b> www.loreal.com	S. 10	<b>Erbaviva</b> www.erbaviva.com	S. 16	<b>Mintel</b> www.mintel.com	S. 10, 16
<b>Cognis GmbH</b> www.cognis.com	S. 2	<b>Aveda</b> www.aveda.com	S. 10	<b>Euromonitor</b> www.euromonitor.com	S. 10	<b>National Starch</b> www.personalcarepolymers.com	S. 28, 34
<b>Ekato Systems GmbH</b> www.ekato.com	S. 11	<b>Avon</b> www.avon.com	S. 16	<b>Evonik Goldschmidt</b> www.goldschmidt.com	S. 8, 28	<b>Neopac</b> www.neopac.ch	S. 18, 24, 29
<b>C.H. Erbslöh KG</b> www.cherbsloeh.de	S. 31	<b>B&amp;T Srl.</b> www.btcompany.com	S. 34	<b>Fragrance Resources</b> www.fragrancer.com	S. 8	<b>Nivea</b> www.nivea.com	S. 10
<b>GAKO International GmbH</b> www.unquator.com	S. 21	<b>Babor</b> www.babor.de	S. 8	<b>Gaplast</b> www.gaplast.de	S. 24	<b>Omorovicza</b> www.omorovicza.com	S. 10
<b>Greentech S.A.</b> www.greentech.fr	S. 17	<b>Bare Escentuals</b> www.bareescentuals.com	S. 8, 10	<b>GfK</b> www.gfk.com	S. 20	<b>Orafti</b> www.orafti.com	S. 34
<b>IKA - Werke GmbH &amp; Co.KG</b> www.ikaprocess.com	S. 13	<b>BASF Aktiengesellschaft Fine Chemicals</b> www.cosmetic.basf.com	S. 34	<b>Hercules</b> www.aqualon.com	S. 8	<b>Organic Apoteke</b> www.organicapoteke.com	S. 10
<b>Industrias Perfum</b> www.perfum.es	S. 28	<b>Beiersdorf</b> www.beiersdorf.com	S. 20	<b>IFSCC</b> www.ifsc.org	S. 3	<b>Pfeiffer</b> www.pfeiffer.de	S. 8, 24
<b>Hermann Koch GmbH</b> www.hkoch.de	S. 24	<b>Borba</b> www.borba.net	S. 10	<b>IKW</b> www.iqw.org	S. 3, 22	<b>Procter &amp; Gamble</b>	S. 8
<b>Laboratoires Sérobiologiques</b> www.Laboratoires-serobiologiques.com	S. 7	<b>Bulgari</b> www.bulgari.com	S. 16	<b>IMCD Deutschland</b> www.interorgana.com	S. 34	<b>Rahn</b> www.rahngroup.com	S. 34
<b>Lameplast SPA</b> www.lameplastgroup.com	S. 52	<b>Christ Water Technology</b> www.christwater.com	S. 26	<b>In-Cosmetics</b> www.in-cosmetics.com	S. 3, 10	<b>Reckitt Benckiser</b> www.reckitt.com	S. 8
<b>Louvette GmbH</b> www.louvette.de	S. 29	<b>Ciba</b> www.ciba.com	S. 34	<b>Inika Cosmetics</b> www.inika.com	S. 10	<b>Rexam</b> www.rexam.com	S. 8, 18
<b>Mani GmbH</b> www.mani-gmbh.com	S. 28	<b>Circaroma</b> www.circaroma.com	S. 10	<b>Intercharm</b> www.intercharm.net	S. 3	<b>Risdon</b> www.risdon.com	S. 8
<b>Messe Düsseldorf GmbH</b> www.interpack.com	S. 25	<b>Clariant</b> www.clariant.com	S. 34	<b>ISP Europe</b> www.ispcorp.com	S. 34	<b>Rohm and Haas</b> www.rohmmaas.com	S. 8
<b>NEOPAC Packaging Solutions</b> www.neopac.ch	S. 19	<b>CLR</b> www.clr-berlin.de	S. 34	<b>Kao Chemicals</b> www.kaochemicals.de	S. 34	<b>Sepawa</b> www.sepawa.com	S. 20
<b>Oriex Events</b> www.pcd-congress.com	S. 26, 33	<b>Cognis</b> www.cognis.com	S. 14	<b>Kolb</b> www.kolb.ch	S. 8, 14, 34	<b>Seufert Transparente Verpackungen</b> www.seufert-verpackungen.ch	S. 8
<b>Ing.Erich Pfeiffer GmbH</b> www.pfeiffer-group.com	S. 9	<b>COSSMA</b> www.cossma.com	S. 3	<b>L'Oréal</b> www.loreal.com	S. 3, 8, 10	<b>Silab</b> www.silab.fr	S. 34
<b>Pfeiffer Consulting GmbH</b> www.cosmetic-campus.de	S. 6	<b>Coty</b> www.coty.com	S. 8	<b>La Prairie</b> www.laprairie.com	S. 10	<b>Skyn Iceland</b> www.skyniceland.com	S. 10
<b>Quadpack Germany GmbH</b> www.quadpack.net	S. 15	<b>DGP</b> www.sepawa.de	S. 20	<b>LCW Sensient Cosmetic Technologies</b> www.lcw.fr	S. 34	<b>Southern Cross</b> www.scbotanicals.com.au	S. 34
<b>Rahn AG</b> www.rahngroup.com	S. 31	<b>Dieter Bakic</b> www.bakic.com	S. 18	<b>Light BioScience</b> www.lightbioscience.com	S. 8	<b>Swissdent</b> www.swissdent.ch	S. 8
<b>Reed Exhibitions Ltd.</b> www.in-cosmeticseasternurope.com	S. 23, 37	<b>DLI Holding</b> www.dellabs.com	S. 8	<b>Louvette</b> www.louvette.de	S. 18	<b>Symrise</b> www.symrise.com	S. 8, 28, 34
<b>Reed Sinopharm China</b> www.pchi-china.com	S. 39	<b>Dow Corning</b> www.dowcorning.com	S. 34	<b>Luxe Pack</b> www.luxepack.com	S. 18	<b>Taer Icelandic</b> www.taer.com	S. 10
<b>Dr. Rimpler GmbH</b> www.rimpler.de	S. 8	<b>Dr. Straetmans</b> www.dr-straetmans.de	S. 12, 34	<b>LVF Mineral Makeup</b> www.lvfmineralmakeup.co.uk	S. 10	<b>TRI-K Industries</b> www.tri-k.com	S. 34
<b>Trichema AG</b> www.trichema.ch	S. 35	<b>Drom</b> www.drom.com	S. 20	<b>Mercatura</b> www.mercatura.de	S. 8	<b>Wella Manufacturing</b> www.wella.com	S. 26
<b>Zschimmer &amp; Schwarz GmbH &amp; Co.KG</b> www.zschimmer-schwarz.com	S. 5	<b>DuPont</b> www.dupont.com	S. 18	<b>Merck</b> www.merck-chemicals.com	S. 8	<b>Zschimmer &amp; Schwarz</b> www.zschimmer-schwarz.com	S. 14
						<b>Zymetech</b> www.zymetech.com	S. 10



## Green in every sense: Cognis APG®

Nearly every second adult view their skin as sensitive. That's why most consumers prefer personal care products that offer outstanding mildness, natural ingredients and a compatible sensory profile. Are your products delivering what the market now demands? With our green APG®, they can. APG® is a unique class of non-ionic surfactants, obtained from renewable raw materials such as coconut oil and starch. With its excellent mildness and foaming attributes, it offers exceptional performance – in facial, body and hair cleansing products, liquid soaps, baby shampoos and toothpaste.

Cognis is the world's largest manufacturer of the original APG® surfactant and has the longest history in production and application know-how. APG® will turn your formulation green – without any compromise in performance. The alkyl polyglucosides from Cognis are available under the Plantacare® and Plantaren® brands and can be purchased throughout the world with top-grade quality. And thanks to its natural provenance it has a perfect environmental footprint, too.

**Cognis APG®, the original green surfactant.**



COGNIS GmbH, Care Chemicals  
Phone +49 211 79400

COGNIS Corporation, Care Chemicals  
Phone +1 800 531 0815  
Customer service +1 800 336 6775

care.chemicals@cognis.com  
www.cognis.com